



du mar 15 au ven 18 fév 10h30 + 16h | petite salle | 1h | de 9 à 36 mois

LES SOLS

Malgven Gerbes / Cie shifts- art in movement

Projet, chorégraphie : Malgven Gerbes /
shifts - art in movement

Regard extérieur : David Brandstätter /
shifts - art in movement

Interprétation et collaboration artistique :
Malgven Gerbes et Margot Dorléans

Musique et collaboration artistique : Su-Sa /
Saiko Ryusui et Susanna Trotta

Scénographie : Malgven Gerbes

Illustrations : Camille Fontaine

Graphisme : Yoann Bertrand

Costumes et assistance scénographie :
Heather MacCrimmon

Documentation vidéographique :

Laure Delamotte - Legrand

Chargée de production : Alix Pellet

Production : shifts -
art in movement.

Coproduction : Le Phare, CCN
du Havre Normandie ; Le Volcan,
Scène nationale du Havre ;
Familienzentrum Adalbertstrasse,
Berlin ; Maison des Pratiques
Artistiques Amateurs, Paris.

Soutiens : le Ministère de la
culture - DRAC de Normandie ; la
Région Normandie ; le Département
de L'Eure.

shifts - art in movement est une

compagnie conventionnée par le

Ministère de la Culture / DRAC de

Normandie, et par la Normandie.

Volcan Junior

Saison 21-22



SCÈNE NATIONALE
DU HAVRE

www.levolcan.com
T. 02 35 19 10 20

du mar 15 au ven 18 fév 10h30 + 16h | petite salle | 1h | de 9 à 36 mois

LES SOLS

Malgven Gerbes / Cie shifts- art in movement

Projet, chorégraphie : Malgven Gerbes /
shifts - art in movement

Regard extérieur : David Brandstätter /
shifts - art in movement

Interprétation et collaboration artistique :
Malgven Gerbes et Margot Dorléans

Musique et collaboration artistique : Su-Sa /
Saiko Ryusui et Susanna Trotta

Scénographie : Malgven Gerbes

Illustrations : Camille Fontaine

Graphisme : Yoann Bertrand

Costumes et assistance scénographie :
Heather MacCrimmon

Documentation vidéographique :

Laure Delamotte - Legrand

Chargée de production : Alix Pellet

Production : shifts -
art in movement.

Coproduction : Le Phare, CCN
du Havre Normandie ; Le Volcan,
Scène nationale du Havre ;
Familienzentrum Adalbertstrasse,
Berlin ; Maison des Pratiques
Artistiques Amateurs, Paris.

Soutiens : le Ministère de la
culture - DRAC de Normandie ; la
Région Normandie ; le Département
de L'Eure.

shifts - art in movement est une

compagnie conventionnée par le

Ministère de la Culture / DRAC de

Normandie, et par la Normandie.

Volcan Junior

Saison 21-22



SCÈNE NATIONALE
DU HAVRE

www.levolcan.com
T. 02 35 19 10 20